

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10190824   |   |  |  |   |   |  |  |  |  |
|--|---|--|--|---|---|--|--|--|--|
| DE   | EN  | FR   | IT   | NL  | ES  | CZ   | HR   | SI   | HU   |
| Überprüfen Sie den Schäkel vor jedem Gebrauch auf sichtbare Schäden, wie Risse, Verformungen oder Abnutzungen.   | Before each use, check the shackle for visible damage such as cracks, deformation or wear.  | Avant chaque utilisation, vérifiez que la manille ne présente aucun dommage visible, tel que des fissures, une déformation ou une usure.   | Prima di ogni utilizzo, controllare che il grillo non presenti danni visibili, come crepe, deformazioni o usura.   | Controleer voor elk gebruik de beugel op zichtbare beschadigingen, zoals scheuren, vervorming of slijtage.  | Antes de cada uso, revise el grillete para detectar daños visibles, como grietas, deformaciones o desgaste.   | Před každým použitím zkontrolujte, zda třmen není viditelně poškozen, jako jsou praskliny, deformace nebo opotřebení.                          | Prije svake uporabe provjerite ima li na karici vidljivih oštećenja, poput pukotina, deformacija ili istrošenosti.                   | Prije svake uporabe provjerite ima li na karici vidljivih oštećenja, poput pukotina, deformacija ili istrošenosti.                   | Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a bilincsen nincs-e látható sérülés, például repedés, deformáció vagy kopás.  |
| Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen in der Nähe des Schäkels befinden, wenn er unter Last steht, um Verletzungen durch herabfallende Lasten zu vermeiden.             | To avoid injury from falling loads, make sure that no one is near the shackle when it is under load.  | Assurez-vous qu'il n'y a personne à proximité de la manille lorsqu'elle est sous charge pour éviter les blessures causées par la chute de charges.   | Assicurarsi che non ci siano persone vicino al grillo quando è sotto carico per evitare lesioni dovute alla caduta dei carichi.  | Zorg ervoor dat er geen mensen in de buurt van de beugel zijn wanneer deze belast is, om letsel door vallende lasten te voorkomen.                                    | Asegúrese de que no haya personas cerca del grillete cuando esté bajo carga para evitar lesiones por la caída de la carga.  | Zajistěte, aby se v blízkosti závěsu nenacházely žádné osoby, když je pod zatížením, aby nedošlo ke zranění padajícími nákladem.               | Uvjerite se da nema ljudi u blizini okova dok je pod opterećenjem kako biste izbjegli ozljede uslijed pada tereta.                   | Uvjerite se da nema ljudi u blizini okova dok je pod opterećenjem kako biste izbjegli ozljede uslijed pada tereta.                   | Ügyeljen arra, hogy ne legyenek emberek a bilincs közelében, amikor az terhelés alatt áll, hogy elkerülje a leeső teher okozta sérüléseket.  |
| Lagern Sie Schäkel an einem trockenen Ort und schützen Sie sie vor Beschädigungen durch andere Werkzeuge oder Ausrüstungen.  | Store shackles in a dry place and protect them from damage by other tools or equipment.   | Rangez les manilles dans un endroit sec et protégez-les des dommages causés par d'autres outils ou équipements.  | Conservare i grilli in un luogo asciutto e proteggerli da danni causati da altri strumenti o attrezzature.   | Bewaar sluitingen op een droge plaats en bescherm ze tegen schade door ander gereedschap of uitrusting.   | Guarde los grilletes en un lugar seco y protéjalos de daños causados por otras herramientas o equipos.  | Okovy skladujte na suchém místě a chraňte je před poškozením jinými nástroji nebo vybavením.   | Čuvajte okove na suhom mjestu i zaštitite ih od oštećenja drugim alatima ili opremom.  | Čuvajte okove na suhom mjestu i zaštitite ih od oštećenja drugim alatima ili opremom.  | A bilincseket száraz helyen tárolja, és óvja őket más szerszámok vagy berendezések okozta sérülésektől.  |
| Personen, die Schäkel verwenden, sollten über die notwendige Schulung und Kenntnisse in der sicheren Handhabung und Verwendung von Hebezeugen und Lastenverbindungen verfügen. | Persons using shackles should have the necessary training and knowledge in the safe handling and use of lifting equipment and load connections. | Les personnes utilisant des manilles doivent avoir la formation et les connaissances nécessaires pour manipuler et utiliser en toute sécurité les équipements de levage et les connexions de charge. | Le persone che utilizzano i grilli devono avere la formazione e le conoscenze necessarie per la movimentazione e l'uso sicuri delle attrezzature di sollevamento e dei collegamenti di carico. | Personen die sluitingen gebruiken, moeten over de nodige opleiding en kennis beschikken over het veilig hanteren en gebruiken van hijsapparatuur en lastverbindingen. | Las personas que utilicen grilletes deberían tener la formación y los conocimientos necesarios para la manipulación y utilización segura de equipos de elevación y conexiones de carga. | Osoby používající třmeny by měly mít potřebné školení a znalosti v oblasti bezpečné manipulace a používání zdvihacích zařízení a spojů břemen. | Osobe koje koriste okove trebaju imati potrebnu obuku i znanje o sigurnom rukovanju i korištenju opreme za dizanje i spojeva tereta. | Osobe koje koriste okove trebaju imati potrebnu obuku i znanje o sigurnom rukovanju i korištenju opreme za dizanje i spojeva tereta. | A bilincseket használó személyeknek rendelkezniük kell a szükséges képzettséggel és ismeretekkel az emelőberendezések és rakománycsatlakozások biztonságos kezeléséhez és használatához. |